

Anhang 1 zur Bedienungsanleitung	DE
Appendix 1 to the user manual	EN
Annexe 1 au manuel d'utilisation	FR

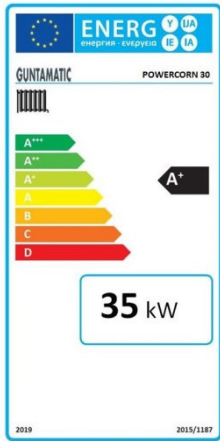
PRODUKTDATENBLATT - Verordnung (EU) 2015/1187 / (EU) 2015/1189	DE
PRODUCT DATA SHEET - Regulation (EU) 2015/1187 / (EU) 2015/1189	EN
FICHE TECHNIQUE DU PRODUIT - Règlement (UE) 2015/1187 / (UE) 2015/1189	FR

Seite/page/page

POWERCORN 30	2
POWERCORN 30.0	5
POWERCORN 50	8
POWERCORN 50.0	11
POWERCORN 75	14

Alle bei der Montage, Installation oder Wartung des Festbrennstoffkessels zu treffenden besonderen Vorkehrungen sind der jeweiligen Montageanleitung und der Betriebsanleitung der Baureihe zu entnehmen.	DE
All special precautions to be taken during the assembly, installation or maintenance of the solid fuel boiler can be found in the respective assembly instructions and the operating instructions for the series.	EN
Toutes les précautions à prendre lors du montage, de l'installation ou de l'entretien de la chaudière à combustible solide se trouvent dans les instructions de montage respectives et dans le mode d'emploi de la série.	FR

GUNTAMATIC



Einzelkessel:

Energieeffizienzklasse	A+
Nennwärmeleistung (kW)	34,5
Energieeffizienzindex (EEI)	114
Raumheizungs-Jahresnutzungsgrad η_s (%)	77

Verbundanlage: (Kessel + Regler)

Temperaturregler Klasse VI	4
Energieeffizienzklasse Verbund	A+
Energieeffizienzindex (EEI) Verbund	118

Modellkennung	Powercorn 30
gültig ab Baujahr	2020
Brennstoffzufuhr	automatisch
Brennwertkessel	Nein
Festbrennstoffkessel mit Kraft-Wärme-Koppelung	Nein
Kombiheizgerät	Ja
empfohlene Warmwasserspeichergröße	690 Liter

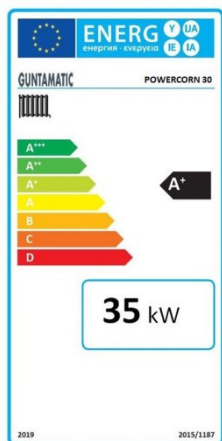
Powercorn 30
2020
automatisch
Nein
Nein
Ja
690 Liter

Brennstoff nach Norm	EN 17225-2 Pellets EN 17225-6 nicht holzartige Biomasse	bevorzugter Brennstoff	sonstige geeigneter Brennstoff	Raumheizungs- Jahres-Nutzungsgrad	Raumheizungs-Jahres- Emissionen nach EN 303-5 (mg/m ³)			
					η_s (%)	PM	OGC	CO
Pressholz Pellets EN plus A1 = handelsüblicher Brennstoff		X		≥ 77	≤ 40	≤ 20	≤ 500	≤ 200
Pressholz Pellets EN plus A1 = mit idealem Brennstoff , Ausführung für Brennwertkamin (kaliumarm, ohne Rinde, kaum Feinanteil, maximale Bestwerte)		X		77	12	2	43	101
Nicht holzartige Biomasse (Energiekorn, Miscanthus, Agropellets, ...) <i>Achtung:</i> Brennstoffverwendung ist nur möglich mit entsprechenden bauseitigen Einzelabnahmen und ggfs. notwendigen Sekundärmaßnahmen, wenn EU oder div. Länderzulassungsbedingungen eingehalten werden können.			X	---	---	---	---	---

Eigenschaften beim Betrieb mit dem bevorzugten Brennstoff

Nutzwärme bei Nennwärmeleistung	P_n	34,5	kW
Nutzwärme bei 30% / 50% der Nennwärmeleistung	P_p	10,4	kW
Brennstoff-Wirkungsgrad bei Nennwärmeleistung	η_n	85,6	%
Brennstoff-Wirkungsgrad bei 30% / 50% der Nennwärmeleistung	η_p	81,4	%
Hilfsstromverbrauch bei Nennwärmeleistung	$e_{l,max}$	0,17	kW
Hilfsstromverbrauch bei 30% / 50% der Nennwärmeleistung	$e_{l,min}$	0,08	kW
Hilfsstromverbrauch von integrierten Bauteilen zur Emissionsminderung	---	---	kW
Hilfsstromverbrauch im Bereitschaftszustand	P_{SB}	0,02	kW
Elektrischer Wirkungsgrad mit Kraft-Wärme-Kopplung bei Nennwärmeleistung	$\eta_{el,n}$	---	%

P_n	34,5	kW
P_p	10,4	kW
η_n	85,6	%
η_p	81,4	%
$e_{l,max}$	0,17	kW
$e_{l,min}$	0,08	kW
---	---	kW
P_{SB}	0,02	kW
$\eta_{el,n}$	---	%



Single boiler:

Energy efficiency class	A+
Rated heat output (kW)	34,5
Energy efficiency index (EEI)	114
Seasonal space heating energy efficiency (%)	77

Composite system: (Boiler + regulator)

Class VI temperature controller	4
Energy efficiency class combine	A+
Energy efficiency index (EEI) combine	118

Model identifier	Powercorn 30
Valid from year	2020
Fuel supply	automatic
Condensing boiler	No
Solid fuel boiler with combined heat and power	No
Combi heater	Yes
Recommended hot water tank size	690 liter

Powercorn 30
2020
automatic
No
No
Yes
690 liter

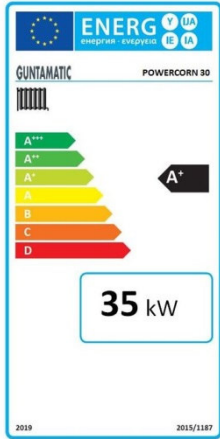
Fuel according Norm	EN 17225-2 pellets EN 17225-6 non-woody biomass	preferred fuel	other suitable fuel	seasonal space heating energy efficiency	seasonal space heating emissions according EN 303-5 (mg/m ³)			
					η_s (%)	PM	OGC	CO
Wood Pellets EN plus A1 = commercial fuel		x		≥ 77	≤ 40	≤ 20	≤ 500	≤ 200
Wood Pellets EN plus A1 = with ideal fuel , version for condensing fireplace (low in potassium, without bark, hardly fines, maximum best values)		x		77	12	2	43	101
Non-woody biomass (energy grain, miscanthus, agropellets, ...) Note: Fuel use is only possible with appropriate on-site individual approvals and necessary secondary measures EU or div. Country licensing conditions must be met.			x	---	---	---	---	---

Properties when operating with the preferred fuel

Usable heat at nominal heat output	P_n	34,5	kW
Usable heat at 30% / 50% nominal heat output	P_P	10,4	kW
Fuel efficiency at nominal output	η_n	85,6	%
Fuel efficiency at 30% / 50% of nominal output	η_P	81,4	%
Auxiliary power consumption at nominal heat output	$e_{l,max}$	0,17	kW
Auxiliary power consumption at 30% / 50% of nominal output	$e_{l,min}$	0,08	kW
Auxiliary power consumption of integrated components for emission reduction	---	---	kW
Auxiliary power consumption in standby mode	P_{SB}	0,02	kW
Electrical efficiency with combined heat and power at nominal heat output	$\eta_{el,n}$	---	%

P_n	34,5	kW
P_P	10,4	kW
η_n	85,6	%
η_P	81,4	%
$e_{l,max}$	0,17	kW
$e_{l,min}$	0,08	kW
---	---	kW
P_{SB}	0,02	kW
$\eta_{el,n}$	---	%

GUNTAMATIC / Bruck 7 / A-4722 Peuerbach / Tel. 0043 7276/2441-0



Chaudière seule:

Classe d'efficacité énergétique	A+
Puissance thermique nominale (kW).....	34,5
Indice d'efficacité énergétique (EEI).....	114
Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux η_s (%)	77

Produit combiné: (Chaudière + régulateur de température)

Contrôleur de température de classe VI	4
Classe d'efficacité énergétique du produit combiné	A+
Indice d'efficacité énergétique du produit combiné (EEI).....	118

Référence du modèle	Powercorn 30
Valable à partir de l'année de fabrication.....	2020
Réserve de carburant.....	automatique
Chaudière à condensation	Non
Chaudière à cogénération à combustible solide	Non
Chaudière mixte	Oui
Volume ballon d'eau chaude recommandé.....	690 litres

Powercorn 30
2020
automatique
Non
Non
Oui
690 litres

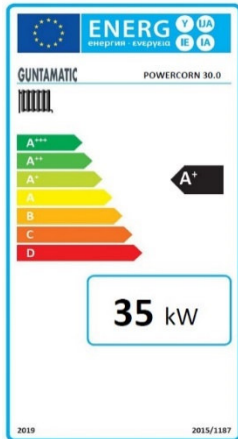
Combustible selon normes: EN 17225-2 Pellets EN 17225-6 Biomasse non ligneuse	Combustible de référence (un seul): autre carburant approprié	efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux	Émissions saisonnières dues au chauffage des locaux : EN 303-5 (mg/m³)			
			η_s (%)	PM	OGC	CO
Pellets : granulés de bois pressés EN plus A1	X	≥ 77	≤ 40	≤ 20	≤ 500	≤ 200
Pellets : granulés de bois pressés EN plus A1 = combustible idéal : version pour chaudière à condensation (faible teneur en potassium, sans écorce, difficilement fines, meilleures valeurs)	X	77	12	2	43	101
Biomasse non ligneuse (grain énergétique, miscanthus, agropellets, ...) Remarque: l'utilisation de ces combustibles n'est possible qu'avec des autorisations individuelles appropriées et, si nécessaire, avec des mesures secondaires, si les conditions de licence de l'UE ou de divers pays doivent être remplies.	X	---	---	---	---	---

Caractéristiques pour une utilisation avec le combustible de référence uniquement

Puissance thermique utile à la puissance thermique nominale.....	P_n	34,5	kW
Puissance thermique utile à 30 % / 50 % de la puissance thermique nominale	P_P	10,4	kW
Efficacité utile à la puissance thermique nominale	η_n	85,6	%
Efficacité utile à 30 % / 50 % de la puissance thermique nominale	η_P	81,4	%
Puissance électrique auxiliaire à la puissance thermique nominale	e_{lmax}	0,17	kW
Puissance électrique auxiliaire à 30 % / 50 % de la puissance thermique nominale.....	e_{lmin}	0,08	kW
Puissance électrique auxiliaire du système secondaire intégré de réduction des émissions	---	---	kW
Puissance électrique auxiliaire en mode veille	P_{SB}	0,02	kW
Efficacité électrique avec cogénération à la puissance thermique nominale	$\eta_{el,n}$	---	%

P_n	34,5	kW
P_P	10,4	kW
η_n	85,6	%
η_P	81,4	%
e_{lmax}	0,17	kW
e_{lmin}	0,08	kW
---	---	kW
P_{SB}	0,02	kW
$\eta_{el,n}$	---	%

GUNTAMATIC / Bruck 7 / A-4722 Peuerbach / Tel. 0043 7276/2441-0



Einzelkessel:

Energieeffizienzklasse	A+
Nennwärmeleistung (kW)	34,5
Energieeffizienzindex (EEI)	114
Raumheizungs-Jahresnutzungsgrad η_s (%)	77

Verbundanlage: (Kessel + Regler)

Temperaturregler Klasse VI	4
Energieeffizienzklasse Verbund	A+
Energieeffizienzindex (EEI) Verbund	118

Modellkennung	Powercorn 30.0
gültig ab Baujahr	2021
Brennstoffzufuhr	automatisch
Brennwertkessel	Nein
Festbrennstoffkessel mit Kraft-Wärme-Koppelung	Nein
Kombiheizgerät	Ja
empfohlene Warmwasserspeichergröße	690 Liter

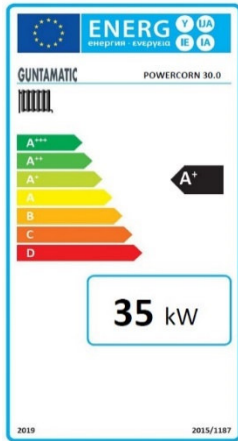
Powercorn 30.0
2021
automatisch
Nein
Nein
Ja
690 Liter

Brennstoff nach Norm	EN 17225-2 Pellets EN 17225-6 nicht holzartige Biomasse	bevorzugter Brennstoff	sonstige geeigneter Brennstoff	Raumheizungs- Jahres-Nutzungsgrad	Raumheizungs-Jahres- Emissionen nach EN 303-5 (mg/m ³)			
					η_s (%)	PM	OGC	CO
Pressholz Pellets EN plus A1 = handelsüblicher Brennstoff		X		≥ 77	≤ 40	≤ 20	≤ 500	≤ 200
Pressholz Pellets EN plus A1 = mit idealem Brennstoff , Ausführung für Brennwertkamin (kaliumarm, ohne Rinde, kaum Feinanteil, maximale Bestwerte)		X		77	12	2	43	101
Nicht holzartige Biomasse (Energiekorn, Miscanthus, Agropellets, ...) <i>Achtung:</i> Brennstoffverwendung ist nur möglich mit entsprechenden bauseitigen Einzelabnahmen und ggfs. notwendigen Sekundärmaßnahmen, wenn EU oder div. Länderzulassungsbedingungen eingehalten werden können.			X	---	---	---	---	---

Eigenschaften beim Betrieb mit dem bevorzugten Brennstoff

Nutzwärme bei Nennwärmeleistung	P_n	34,5	kW
Nutzwärme bei 30% / 50% der Nennwärmeleistung	P_p	10,4	kW
Brennstoff-Wirkungsgrad bei Nennwärmeleistung	η_n	85,6	%
Brennstoff-Wirkungsgrad bei 30% / 50% der Nennwärmeleistung	η_p	81,4	%
Hilfsstromverbrauch bei Nennwärmeleistung	e_{lmax}	0,17	kW
Hilfsstromverbrauch bei 30% / 50% der Nennwärmeleistung	e_{lmin}	0,08	kW
Hilfsstromverbrauch von integrierten Bauteilen zur Emissionsminderung	---	---	kW
Hilfsstromverbrauch im Bereitschaftszustand	P_{SB}	0,02	kW
Elektrischer Wirkungsgrad mit Kraft-Wärme-Kopplung bei Nennwärmeleistung	$\eta_{el,n}$	---	%

P_n	34,5	kW
P_p	10,4	kW
η_n	85,6	%
η_p	81,4	%
e_{lmax}	0,17	kW
e_{lmin}	0,08	kW
---	---	kW
P_{SB}	0,02	kW
$\eta_{el,n}$	---	%



Single boiler:

Energy efficiency class	A+
Rated heat output (kW)	34,5
Energy efficiency index (EEI)	114
Seasonal space heating energy efficiency (%)	77

Composite system: (Boiler + regulator)

Class VI temperature controller	4
Energy efficiency class combine	A+
Energy efficiency index (EEI) combine	118

Model identifier	Powercorn 30.0
Valid from year	2021
Fuel supply	automatic
Condensing boiler	No
Solid fuel boiler with combined heat and power	No
Combi heater	Yes
Recommended hot water tank size	690 liter

Powercorn 30.0
2021
automatic
No
No
Yes
690 liter

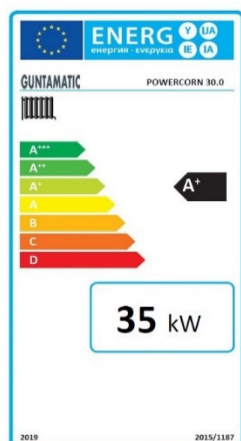
Fuel according Norm	EN 17225-2 pellets EN 17225-6 non-woody biomass	preferred fuel	other suitable fuel	seasonal space heating energy efficiency	seasonal space heating emissions according EN 303-5 (mg/m ³)			
					η_s (%)	PM	OGC	CO
Wood Pellets EN plus A1 = commercial fuel		x		≥ 77	≤ 40	≤ 20	≤ 500	≤ 200
Wood Pellets EN plus A1 = with ideal fuel , version for condensing fireplace (low in potassium, without bark, hardly fines, maximum best values)		x		77	12	2	43	101
Non-woody biomass (energy grain, miscanthus, agropellets, ...) Note: Fuel use is only possible with appropriate on-site individual approvals and necessary secondary measures EU or div. Country licensing conditions must be met.			x	---	---	---	---	---

Properties when operating with the preferred fuel

Usable heat at nominal heat output	P_n	34,5	kW
Usable heat at 30% / 50% nominal heat output	P_P	10,4	kW
Fuel efficiency at nominal output	η_n	85,6	%
Fuel efficiency at 30% / 50% of nominal output	η_P	81,4	%
Auxiliary power consumption at nominal heat output	$e_{l,max}$	0,17	kW
Auxiliary power consumption at 30% / 50% of nominal output	$e_{l,min}$	0,08	kW
Auxiliary power consumption of integrated components for emission reduction	---	---	kW
Auxiliary power consumption in standby mode	P_{SB}	0,02	kW
Electrical efficiency with combined heat and power at nominal heat output	$\eta_{el,n}$	---	%

P_n	34,5	kW
P_P	10,4	kW
η_n	85,6	%
η_P	81,4	%
$e_{l,max}$	0,17	kW
$e_{l,min}$	0,08	kW
---	---	kW
P_{SB}	0,02	kW
$\eta_{el,n}$	---	%

GUNTAMATIC / Bruck 7 / A-4722 Peuerbach / Tel. 0043 7276/2441-0



Chaudière seule:

Classe d'efficacité énergétique	A+
Puissance thermique nominale (kW).....	34,5
Indice d'efficacité énergétique (EEI).....	114
Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux η_s (%)	77

Produit combiné: (Chaudière + régulateur de température)

Contrôleur de température de classe VI	4
Classe d'efficacité énergétique du produit combiné	A+
Indice d'efficacité énergétique du produit combiné (EEI).....	118

Référence du modèle	Powercorn 30.0
Valable à partir de l'année de fabrication.....	2021
Réserve de carburant.....	automatique
Chaudière à condensation	Non
Chaudière à cogénération à combustible solide	Non
Chaudière mixte	Oui
Volume ballon d'eau chaude recommandé.....	690 litres

Powercorn 30.0
2021
automatique
Non
Non
Oui
690 litres

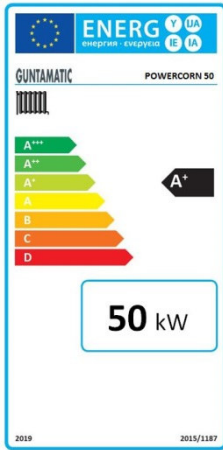
Combustible selon normes: EN 17225-2 Pellets EN 17225-6 Biomasse non ligneuse	Combustible de référence (un seul): autre carburant approprié	efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux	Émissions saisonnières dues au chauffage des locaux : EN 303-5 (mg/m³)			
			η_s (%)	PM	OGC	CO
Pellets : granulés de bois pressés EN plus A1	X	≥ 77	≤ 40	≤ 20	≤ 500	≤ 200
Pellets : granulés de bois pressés EN plus A1 = combustible idéal : version pour chaudière à condensation (faible teneur en potassium, sans écorce, difficilement fines, meilleures valeurs)	X	77	12	2	43	101
Biomasse non ligneuse (grain énergétique, miscanthus, agropellets, ...) Remarque: l'utilisation de ces combustibles n'est possible qu'avec des autorisations individuelles appropriées et, si nécessaire, avec des mesures secondaires, si les conditions de licence de l'UE ou de divers pays doivent être remplies.	X	---	---	---	---	---

Caractéristiques pour une utilisation avec le combustible de référence uniquement

Puissance thermique utile à la puissance thermique nominale.....	P_n	34,5	kW
Puissance thermique utile à 30 % / 50 % de la puissance thermique nominale	P_P	10,4	kW
Efficacité utile à la puissance thermique nominale	η_n	85,6	%
Efficacité utile à 30 % / 50 % de la puissance thermique nominale	η_P	81,4	%
Puissance électrique auxiliaire à la puissance thermique nominale	e_{lmax}	0,17	kW
Puissance électrique auxiliaire à 30 % / 50 % de la puissance thermique nominale.....	e_{lmin}	0,08	kW
Puissance électrique auxiliaire du système secondaire intégré de réduction des émissions	---	---	kW
Puissance électrique auxiliaire en mode veille	P_{SB}	0,02	kW
Efficacité électrique avec cogénération à la puissance thermique nominale	$\eta_{el,n}$	---	%

P_n	34,5	kW
P_P	10,4	kW
η_n	85,6	%
η_P	81,4	%
e_{lmax}	0,17	kW
e_{lmin}	0,08	kW
---	---	kW
P_{SB}	0,02	kW
$\eta_{el,n}$	---	%

GUNTAMATIC / Bruck 7 / A-4722 Peuerbach / Tel. 0043 7276/2441-0



Einzelkessel:

Energieeffizienzklasse	A+
Nennwärmeleistung (kW)	49,5
Energieeffizienzindex (EEI)	117
Raumheizungs-Jahresnutzungsgrad η_s (%)	79

Verbundanlage: (Kessel + Regler)

Temperaturregler Klasse VI	4
Energieeffizienzklasse Verbund	A+
Energieeffizienzindex (EEI) Verbund	121

Modellkennung	Powercorn 50
gültig ab Baujahr	2020
Brennstoffzufuhr	automatisch
Brennwertkessel	Nein
Festbrennstoffkessel mit Kraft-Wärme-Koppelung	Nein
Kombiheizgerät	Ja
empfohlene Warmwasserspeichergröße	990 Liter

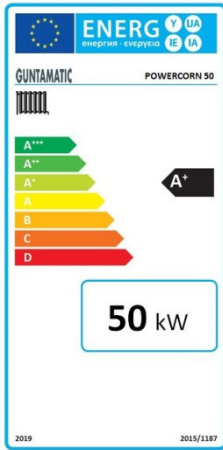
Powercorn 50
2020
automatisch
Nein
Nein
Ja
990 Liter

Brennstoff nach Norm	EN 17225-2 Pellets EN 17225-6 nicht holartige Biomasse	bevorzugter Brennstoff	sonstige geeigneter Brennstoff	Raumheizungs- Jahres-Nutzungsgrad	Raumheizungs-Jahres- Emissionen nach EN 303-5 (mg/m³)			
					η_s (%)	PM	OGC	CO
Pressholz Pellets EN plus A1 = handelsüblicher Brennstoff		X		≥ 77	≤ 40	≤ 20	≤ 500	≤ 200
Pressholz Pellets EN plus A1 = mit idealem Brennstoff , Ausführung für Brennwertkamin (kaliumarm, ohne Rinde, kaum Feinanteil, maximale Bestwerte)		X		79	22	2	122	84
Nicht holartige Biomasse (Energiekorn, Miscanthus, Agropellets, ...) <i>Achtung:</i> Brennstoffverwendung ist nur möglich mit entsprechenden bauseitigen Einzelabnahmen und ggfs. notwendigen Sekundärmaßnahmen, wenn EU oder div. Länderzulassungsbedingungen eingehalten werden können.			X	---	---	---	---	---

Eigenschaften beim Betrieb mit dem bevorzugten Brennstoff

Nutzwärme bei Nennwärmeleistung	P_n	49,5	kW
Nutzwärme bei 30% / 50% der Nennwärmeleistung	P_p	13,1	kW
Brennstoff-Wirkungsgrad bei Nennwärmeleistung	η_n	86,1	%
Brennstoff-Wirkungsgrad bei 30% / 50% der Nennwärmeleistung	η_p	83,2	%
Hilfsstromverbrauch bei Nennwärmeleistung	$e_{l,max}$	0,20	kW
Hilfsstromverbrauch bei 30% / 50% der Nennwärmeleistung	$e_{l,min}$	0,08	kW
Hilfsstromverbrauch von integrierten Bauteilen zur Emissionsminderung	---	---	kW
Hilfsstromverbrauch im Bereitschaftszustand	P_{SB}	0,2	kW
Elektrischer Wirkungsgrad mit Kraft-Wärme-Kopplung bei Nennwärmeleistung	$\eta_{el,n}$	---	%

P_n	49,5	kW
P_p	13,1	kW
η_n	86,1	%
η_p	83,2	%
$e_{l,max}$	0,20	kW
$e_{l,min}$	0,08	kW
---	---	kW
P_{SB}	0,2	kW
$\eta_{el,n}$	---	%



Single boiler:

Energy efficiency class	A+
Rated heat output (kW)	49,5
Energy efficiency index (EEI)	117
Seasonal space heating energy efficiency (%)	79

Composite system: (Boiler + regulator)

Class VI temperature controller	4
Energy efficiency class combine	A+
Energy efficiency index (EEI) combine	121

Model identifier	
Valid from year	
Fuel supply	
Condensing boiler	
Solid fuel boiler with combined heat and power	
Combi heater	
Recommended hot water tank size	

Powercorn 50
2020
automatic
No
No
Yes
990 liter

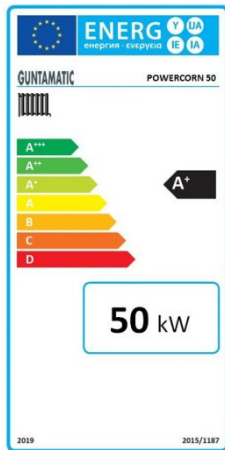
Fuel according Norm	EN 17225-2 pellets EN 17225-6 non-woody biomass	preferred fuel	other suitable fuel	seasonal space heating energy efficiency	seasonal space heating emissions according EN 303-5 (mg/m ³)			
					η_s (%)	PM	OGC	CO
Wood Pellets EN plus A1 = commercial fuel		x		≥ 77	≤ 40	≤ 20	≤ 500	≤ 200
Wood Pellets EN plus A1 = with ideal fuel , version for condensing fireplace (low in potassium, without bark, hardly fines, maximum best values)		x		79	22	2	122	84
Non-woody biomass (energy grain, miscanthus, agropellets, ...) Note: Fuel use is only possible with appropriate on-site individual approvals and necessary secondary measures EU or div. Country licensing conditions must be met.			x	---	---	---	---	---

Properties when operating with the preferred fuel

Usable heat at nominal heat output	
Usable heat at 30% / 50% nominal heat output	
Fuel efficiency at nominal output	
Fuel efficiency at 30% / 50% of nominal output	
Auxiliary power consumption at nominal heat output	
Auxiliary power consumption at 30% / 50% of nominal output	
Auxiliary power consumption of integrated components for emission reduction	
Auxiliary power consumption in standby mode	
Electrical efficiency with combined heat and power at nominal heat output	

P _n	49,5	kW
P _P	13,1	kW
η_n	86,1	%
η_P	83,2	%
e _{l,max}	0,20	kW
e _{l,min}	0,08	kW
---	---	kW
P _{SB}	0,2	kW
$\eta_{el,n}$	---	%

GUNTAMATIC / Bruck 7 / A-4722 Peuerbach / Tel. 0043 7276/2441-0



Chaudière seule:

Classe d'efficacité énergétique	A+
Puissance thermique nominale (kW).....	49,5
Indice d'efficacité énergétique (EEI).....	117
Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux ηs (%)	79

Produit combiné: (Chaudière + régulateur de température)

Contrôleur de température de classe VI	4
Classe d'efficacité énergétique du produit combiné	A+
Indice d'efficacité énergétique du produit combiné (EEI).....	121

Référence du modèle	Powercorn 50
Valable à partir de l'année de fabrication.....	2020
Réserve de carburant.....	automatique
Chaudière à condensation	Non
Chaudière à cogénération à combustible solide	Non
Chaudière mixte	Oui
Volume ballon d'eau chaude recommandé.....	990 litres

Powercorn 50
2020
automatique
Non
Non
Oui
990 litres

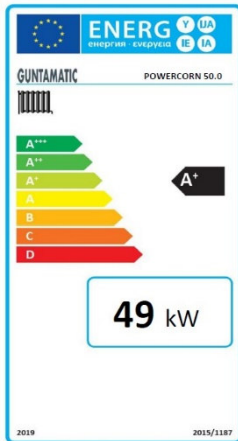
Combustible selon normes: EN 17225-2 Pellets EN 17225-6 Biomasse non ligneuse	Combustible de référence (un seul): autre carburant approprié	efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux	Émissions saisonnières dues au chauffage des locaux : EN 303-5 (mg/m³)			
			ηs (%)	PM	OGC	CO
Pellets : granulés de bois pressés EN plus A1	X	≥ 77	≤ 40	≤ 20	≤ 500	≤ 200
Pellets : granulés de bois pressés EN plus A1 = combustible idéal : version pour chaudière à condensation (faible teneur en potassium, sans écorce, difficilement fines, meilleures valeurs)	X	79	22	2	122	84
Biomasse non ligneuse (grain énergétique, miscanthus, agropellets, ...) Remarque: l'utilisation de ces combustibles n'est possible qu'avec des autorisations individuelles appropriées et, si nécessaire, avec des mesures secondaires, si les conditions de licence de l'UE ou de divers pays doivent être remplies.	X	---	---	---	---	---

Caractéristiques pour une utilisation avec le combustible de référence uniquement

Puissance thermique utile à la puissance thermique nominale.....	P _n	49,5	kW
Puissance thermique utile à 30 % / 50 % de la puissance thermique nominale	P _P	13,1	kW
Efficacité utile à la puissance thermique nominale	η _n	86,1	%
Efficacité utile à 30 % / 50 % de la puissance thermique nominale	η _P	83,2	%
Puissance électrique auxiliaire à la puissance thermique nominale	e _{lmax}	0,20	kW
Puissance électrique auxiliaire à 30 % / 50 % de la puissance thermique nominale.....	e _{lmin}	0,08	kW
Puissance électrique auxiliaire du système secondaire intégré de réduction des émissions	---	---	kW
Puissance électrique auxiliaire en mode veille	P _{SB}	0,2	kW
Efficacité électrique avec cogénération à la puissance thermique nominale	η _{el,n}	---	%

P _n	49,5	kW
P _P	13,1	kW
η _n	86,1	%
η _P	83,2	%
e _{lmax}	0,20	kW
e _{lmin}	0,08	kW
---	---	kW
P _{SB}	0,2	kW
η _{el,n}	---	%

GUNTAMATIC / Bruck 7 / A-4722 Peuerbach / Tel. 0043 7276/2441-0



Einzelkessel:

Energieeffizienzklasse	A+
Nennwärmeleistung (kW)	49,0
Energieeffizienzindex (EEI)	117
Raumheizungs-Jahresnutzungsgrad η_s (%)	80

Verbundanlage: (Kessel + Regler)

Temperaturregler Klasse VI	4
Energieeffizienzklasse Verbund	A+
Energieeffizienzindex (EEI) Verbund	121

Modellkennung	Powercorn 50.0
gültig ab Baujahr	2021
Brennstoffzufuhr	automatisch
Brennwertkessel	Nein
Festbrennstoffkessel mit Kraft-Wärme-Koppelung	Nein
Kombiheizgerät	Ja
empfohlene Warmwasserspeichergröße	980 Liter

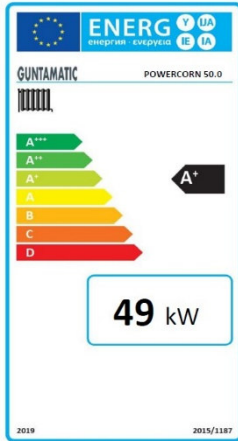
Powercorn 50.0
2021
automatisch
Nein
Nein
Ja
980 Liter

Brennstoff nach Norm	EN 17225-2 Pellets EN 17225-6 nicht holzartige Biomasse	bevorzugter Brennstoff	sonstige geeigneter Brennstoff	Raumheizungs- Jahres-Nutzungsgrad	Raumheizungs-Jahres- Emissionen nach EN 303-5 (mg/m ³)			
					η_s (%)	PM	OGC	CO
Pressholz Pellets EN plus A1 = handelsüblicher Brennstoff		X		≥ 77	≤ 40	≤ 20	≤ 500	≤ 200
Pressholz Pellets EN plus A1 = mit idealem Brennstoff , Ausführung für Brennwertkamin (kaliumarm, ohne Rinde, kaum Feinanteil, maximale Bestwerte)		X		80	20	2	82	89
Nicht holzartige Biomasse (Energiekorn, Miscanthus, Agropellets, ...) <i>Achtung:</i> Brennstoffverwendung ist nur möglich mit entsprechenden bauseitigen Einzelabnahmen und ggfs. notwendigen Sekundärmaßnahmen, wenn EU oder div. Länderzulassungsbedingungen eingehalten werden können.			X	---	---	---	---	---

Eigenschaften beim Betrieb mit dem bevorzugten Brennstoff

Nutzwärme bei Nennwärmeleistung	P_n	49,0	kW
Nutzwärme bei 30% / 50% der Nennwärmeleistung	P_p	13,2	kW
Brennstoff-Wirkungsgrad bei Nennwärmeleistung	η_n	87,3	%
Brennstoff-Wirkungsgrad bei 30% / 50% der Nennwärmeleistung	η_p	84,0	%
Hilfsstromverbrauch bei Nennwärmeleistung	$e_{l,max}$	0,18	kW
Hilfsstromverbrauch bei 30% / 50% der Nennwärmeleistung	$e_{l,min}$	0,07	kW
Hilfsstromverbrauch von integrierten Bauteilen zur Emissionsminderung	---	---	kW
Hilfsstromverbrauch im Bereitschaftszustand	P_{SB}	0,02	kW
Elektrischer Wirkungsgrad mit Kraft-Wärme-Kopplung bei Nennwärmeleistung	$\eta_{el,n}$	---	%

P_n	49,0	kW
P_p	13,2	kW
η_n	87,3	%
η_p	84,0	%
$e_{l,max}$	0,18	kW
$e_{l,min}$	0,07	kW
---	---	kW
P_{SB}	0,02	kW
$\eta_{el,n}$	---	%



Single boiler:

Energy efficiency class	A+
Rated heat output (kW)	49,0
Energy efficiency index (EEI)	117
Seasonal space heating energy efficiency (%)	80

Composite system: (Boiler + regulator)

Class VI temperature controller	4
Energy efficiency class combine	A+
Energy efficiency index (EEI) combine	121

Model identifier	Powercorn 50.0
Valid from year	2021
Fuel supply	automatic
Condensing boiler	No
Solid fuel boiler with combined heat and power	No
Combi heater	Yes
Recommended hot water tank size	980 liter

Powercorn 50.0
2021
automatic
No
No
Yes
980 liter

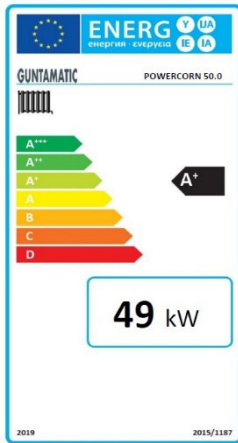
Fuel according Norm	EN 17225-2 pellets EN 17225-6 non-woody biomass	preferred fuel	other suitable fuel	seasonal space heating energy efficiency	seasonal space heating emissions according EN 303-5 (mg/m ³)			
					η_s (%)	PM	OGC	CO
Wood Pellets EN plus A1 = commercial fuel		x		≥ 77	≤ 40	≤ 20	≤ 500	≤ 200
Wood Pellets EN plus A1 = with ideal fuel , version for condensing fireplace (low in potassium, without bark, hardly fines, maximum best values)		x		80	20	2	82	89
Non-woody biomass (energy grain, miscanthus, agropellets, ...) Note: Fuel use is only possible with appropriate on-site individual approvals and necessary secondary measures EU or div. Country licensing conditions must be met.			x	---	---	---	---	---

Properties when operating with the preferred fuel

Usable heat at nominal heat output	P _n	49,0	kW
Usable heat at 30% / 50% nominal heat output	P _P	13,2	kW
Fuel efficiency at nominal output	η_n	87,3	%
Fuel efficiency at 30% / 50% of nominal output	η_P	84,0	%
Auxiliary power consumption at nominal heat output	e _{l,max}	0,18	kW
Auxiliary power consumption at 30% / 50% of nominal output	e _{l,min}	0,07	kW
Auxiliary power consumption of integrated components for emission reduction	---	---	kW
Auxiliary power consumption in standby mode	P _{SB}	0,02	kW
Electrical efficiency with combined heat and power at nominal heat output	$\eta_{el,n}$	---	%

P _n	49,0	kW
P _P	13,2	kW
η_n	87,3	%
η_P	84,0	%
e _{l,max}	0,18	kW
e _{l,min}	0,07	kW
---	---	kW
P _{SB}	0,02	kW
$\eta_{el,n}$	---	%

GUNTAMATIC / Bruck 7 / A-4722 Peuerbach / Tel. 0043 7276/2441-0



Chaudière seule:

Classe d'efficacité énergétique	A+
Puissance thermique nominale (kW).....	49,0
Indice d'efficacité énergétique (EEI).....	117
Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux ηs (%)	80

Produit combiné: (Chaudière + régulateur de température)

Contrôleur de température de classe VI	4
Classe d'efficacité énergétique du produit combiné	A+
Indice d'efficacité énergétique du produit combiné (EEI).....	121

Référence du modèle	Powercorn 50.0
Valable à partir de l'année de fabrication.....	2021
Réserve de carburant.....	automatique
Chaudière à condensation	Non
Chaudière à cogénération à combustible solide	Non
Chaudière mixte	Oui
Volume ballon d'eau chaude recommandé.....	980 litres

Powercorn 50.0
2021
automatique
Non
Non
Oui
980 litres

Combustible selon normes: EN 17225-2 Pellets EN 17225-6 Biomasse non ligneuse	Combustible de référence (un seul): autre carburant approprié	efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux	Émissions saisonnières dues au chauffage des locaux : EN 303-5 (mg/m³)			
			ηs (%)	PM	OGC	CO
Pellets : granulés de bois pressés EN plus A1	X	≥ 77	≤ 40	≤ 20	≤ 500	≤ 200
Pellets : granulés de bois pressés EN plus A1 = combustible idéal : version pour chaudière à condensation (faible teneur en potassium, sans écorce, difficilement fines, meilleures valeurs)	X	80	20	2	82	89
Biomasse non ligneuse (grain énergétique, miscanthus, agropellets, ...) Remarque: l'utilisation de ces combustibles n'est possible qu'avec des autorisations individuelles appropriées et, si nécessaire, avec des mesures secondaires, si les conditions de licence de l'UE ou de divers pays doivent être remplies.	X	---	---	---	---	---

Caractéristiques pour une utilisation avec le combustible de référence uniquement

Puissance thermique utile à la puissance thermique nominale.....	P _n	49,0	kW
Puissance thermique utile à 30 % / 50 % de la puissance thermique nominale	P _P	13,2	kW
Efficacité utile à la puissance thermique nominale	η _n	87,3	%
Efficacité utile à 30 % / 50 % de la puissance thermique nominale	η _P	84,0	%
Puissance électrique auxiliaire à la puissance thermique nominale	e _{lmax}	0,18	kW
Puissance électrique auxiliaire à 30 % / 50 % de la puissance thermique nominale.....	e _{lmin}	0,07	kW
Puissance électrique auxiliaire du système secondaire intégré de réduction des émissions	---	---	kW
Puissance électrique auxiliaire en mode veille	P _{SB}	0,02	kW
Efficacité électrique avec cogénération à la puissance thermique nominale	η _{el,n}	---	%

P _n	49,0	kW
P _P	13,2	kW
η _n	87,3	%
η _P	84,0	%
e _{lmax}	0,18	kW
e _{lmin}	0,07	kW
---	---	kW
P _{SB}	0,02	kW
η _{el,n}	---	%

GUNTAMATIC / Bruck 7 / A-4722 Peuerbach / Tel. 0043 7276/2441-0

Modellkennung
 gültig ab Baujahr
 Brennstoffzufuhr
 Brennwertkessel
 Festbrennstoffkessel mit Kraft-Wärme-Koppelung
 Kombiheizgerät
 empfohlene Warmwasserspeichergröße

Powercorn 75
2020
automatisch
Nein
Nein
Ja
1500 Liter

Brennstoff nach Norm EN 17225-2 Pellets	bevorzugter Brennstoff	sonstige geeigneter Brennstoff	Raumheizungs-Jahres-Nutzungsgrad	Raumheizungs-Jahres-Emissionen nach EN 303-5 (mg/m³)			
				ηs (%)	PM	OGC	CO
Pressholz Pellets EN plus A1 = handelsüblicher Brennstoff	X		≥ 77	≤ 40	≤ 20	≤ 500	≤ 200
Pressholz Pellets EN plus A1 = mit idealem Brennstoff , Ausführung für Brennwertkamin (kaliumarm, ohne Rinde, kaum Feinanteil, maximale Bestwerte)	X		81	14	1	55	114
Nicht holzartige Biomasse (Energiekorn, Miscanthus, Agropellets, ...) <u>Achtung:</u> Brennstoffverwendung ist nur möglich mit entsprechenden bauseitigen Einzelabnahmen und ggfs. notwendigen Sekundärmaßnahmen, wenn EU oder div. Länderzulassungsbedingungen eingehalten werden können.		X	---	---	---	---	---

Eigenschaften beim Betrieb mit dem bevorzugten Brennstoff

Nutzwärme bei Nennwärmeleistung
 Nutzwärme bei 30% / 50% der Nennwärmeleistung
 Brennstoff-Wirkungsgrad bei Nennwärmeleistung
 Brennstoff-Wirkungsgrad bei 30% / 50% der Nennwärmeleistung
 Hilfsstromverbrauch bei Nennwärmeleistung
 Hilfsstromverbrauch bei 30% / 50% der Nennwärmeleistung
 Hilfsstromverbrauch von integrierten Bauteilen zur Emissionsminderung
 Hilfsstromverbrauch im Bereitschaftszustand
 Elektrischer Wirkungsgrad mit Kraft-Wärme-Kopplung bei Nennwärmeleistung

P _n	75,0	kW
P _P	22,5	kW
η _n	86,6	%
η _P	85,1	%
e _{lmax}	0,24	kW
e _{lmin}	0,09	kW
---	---	kW
P _{SB}	0,03	kW
η _{el,n}	---	%

GUNTAMATIC / Bruck 7 / A-4722 Peuerbach / Tel. 0043 7276/2441-0

POWERCORN 75

EN

Model identifier
 Valid from year
 Fuel supply
 Condensing boiler
 Solid fuel boiler with combined heat and power
 Combi heater
 Recommended hot water tank size.....

Powercorn 75
2020
automatic
No
No
Yes
1500 liter

Fuel according Norm	EN 17225-2 pellets EN 17225-6 non-woody biomass	preferred fuel	other suitable fuel	seasonal space heating energy efficiency	seasonal space heating emissions according EN 303-5 (mg/m³)			
					η_s (%)	PM	OGC	CO
Wood Pellets EN plus A1 = commercial fuel		X		≥ 77	≤ 40	≤ 20	≤ 500	≤ 200
Wood Pellets EN plus A1 = with ideal fuel , version for condensing fireplace (low in potassium, without bark, hardly fines, maximum best values)		X		81	14	1	55	114
Non-woody biomass (energy grain, miscanthus, agropellets, ...) Note: Fuel use is only possible with appropriate on-site individual approvals and necessary secondary measures EU or div. Country licensing conditions must be met.			X	---	---	---	---	---

Properties when operating with the preferred fuel

Usable heat at nominal heat output
 Usable heat at 30% / 50% nominal heat output.....
 Fuel efficiency at nominal output.....
 Fuel efficiency at 30% / 50% of nominal output
 Auxiliary power consumption at nominal heat output
 Auxiliary power consumption at 30% / 50% of nominal output.....
 Auxiliary power consumption of integrated components for emission reduction.....
 Auxiliary power consumption in standby mode
 Electrical efficiency with combined heat and power at nominal heat output

P_n	75,0	kW
P_P	22,5	kW
η_n	86,6	%
η_P	85,1	%
$e_{l_{max}}$	0,24	kW
$e_{l_{min}}$	0,09	kW
---	---	kW
P_{SB}	0,03	kW
$\eta_{el,n}$	---	%

GUNTAMATIC / Bruck 7 / A-4722 Peuerbach / Tel. 0043 7276/2441-0

Référence du modèle
 Valable à partir de l'année de fabrication.....
 Réserve de carburant.....
 Chaudière à condensation
 Chaudière à cogénération à combustible solide.....
 Chaudière mixte
 Volume ballon d'eau chaude recommandé.....

Powercorn 75
2020
automatique
Non
Non
Oui
1500 litres

Combustible selon normes: **EN 17225-2** Pellets
EN 17225-6 Biomasse non ligneuse

Combustible de référence (un seul):
 autre carburant approprié
 efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux

Émissions saisonnières dues au chauffage des locaux : **EN 303-5** (mg/m³)

			ηs (%)	PM	OGC	CO	NOx
Pellets : granulés de bois pressés EN plus A1	X		≥ 77	≤ 40	≤ 20	≤ 500	≤ 200
Pellets : granulés de bois pressés EN plus A1 = combustible idéal : version pour chaudière à condensation (faible teneur en potassium, sans écorce, difficilement fines, meilleures valeurs)	X		81	14	1	55	114
Biomasse non ligneuse (grain énergétique, miscanthus, agropellets, ...) <u>Remarque: l'utilisation de ces combustibles n'est possible qu'avec des autorisations individuelles appropriées et, si nécessaire, avec des mesures secondaires, si les conditions de licence de l'UE ou de divers pays doivent être remplies.</u>		X	---	---	---	---	---

Caractéristiques pour une utilisation avec le combustible de référence uniquement

Puissance thermique utile à la puissance thermique nominale.....
 Puissance thermique utile à 30 % / 50 % de la puissance thermique nominale
 Efficacité utile à la puissance thermique nominale
 Efficacité utile à 30 % / 50 % de la puissance thermique nominale
 Puissance électrique auxiliaire à la puissance thermique nominale
 Puissance électrique auxiliaire à 30 % / 50 % de la puissance thermique nominale.....
 Puissance électrique auxiliaire du système secondaire intégré de réduction des émissions.....
 Puissance électrique auxiliaire en mode veille
 Efficacité électrique avec cogénération à la puissance thermique nominale

P _n	75,0	kW
P _P	22,5	kW
η _n	86,6	%
η _P	85,1	%
e _{lmax}	0,24	kW
e _{lmin}	0,09	kW
---	---	kW
P _{SB}	0,03	kW
η _{el,n}	---	%

GUNTAMATIC / Bruck 7 / A-4722 Peuerbach / Tel. 0043 7276/2441-0

GUNTAMATIC

GUNTAMATIC Heiztechnik GmbH
A-4722 Peuerbach / Bruck 7
Tel: 0043-(0) 7276 / 2441-0
Fax: 0043 (0) 7276 / 3031
Email: office@guntamatic.com
www.guntamatic.com

Druckfehler und Technische Änderungen vorbehalten (DE)
Misprints and technical Changes reserved (EN)
Sous réserves de modifications techniques ou de coquilles (FR)